



---

---

# ASSEMBLÉE NATIONALE

---

---

PREMIÈRE SESSION

QUARANTE ET UNIÈME LÉGISLATURE

## **Procès-verbal**

de l'Assemblée

Le jeudi 24 septembre 2015 — N° 109

**Président de l'Assemblée nationale :**  
**M. Jacques Chagnon**

---

**QUÉBEC**



La séance est ouverte à 9 h 45.

---

## **AFFAIRES COURANTES**

### **Déclarations de députés**

Mme Montpetit (Crémazie) fait une déclaration afin de souligner le Mois de la sensibilisation au cancer infantile.

---

M. Leclair (Beauharnois) fait une déclaration afin de rendre hommage à M. Denis Lapointe, maire de Salaberry-de-Valleyfield.

---

M. Polo (Laval-des-Rapides) fait une déclaration afin de féliciter l'organisme Perspective Carrière, récipiendaire de la Médaille de l'Assemblée nationale.

---

M. Morin (Côte-du-Sud) fait une déclaration afin d'inviter les citoyens au Festival country western de Montmagny.

---

M. Bergeron (Verchères) fait une déclaration afin de souligner le 30<sup>e</sup> anniversaire du Corps de cadets 3014 régional Marguerite-D'Youville.

---

24 septembre 2015

---

M. Carrière (Chapleau) fait une déclaration afin de rendre hommage à M. Gaston Carrière, président du local 142 de l'usine Produits forestiers Résolu à Gatineau.

---

Mme de Santis (Bourassa-Sauvé) fait une déclaration afin de féliciter M. Roger Lagacé pour la parution de son livre *Montréal-Nord raconte 100 ans*.

---

M. Drolet (Jean-Lesage) fait une déclaration afin de rendre hommage au père Jean Lafrance, fondateur des Œuvres Jean-Lafrance inc.

---

M. Pagé (Labelle) fait une déclaration afin de féliciter M. Nicholas Berrouard, gagnant du Marathon Oasis de Montréal.

---

M. Martel (Nicolet-Bécancour) fait une déclaration afin de rendre hommage à M. Jean-Claude Parr, agriculteur et fondateur des Entreprises Claudelaine Itée.

---

À 9 h 57, M. Ouimet, premier vice-président, suspend les travaux pour quelques instants.

---

Les travaux reprennent à 10 heures.

---

24 septembre 2015

---

Moment de recueillement

**Dépôts de documents**

Mme Thériault, ministre de la Sécurité publique, dépose :

Le rapport annuel de gestion 2014-2015 du Bureau du Coroner.  
(Dépôt n° 1417-20150924)

---

M. Fournier, ministre responsable de l'Accès à l'information et de la Réforme des institutions démocratiques, dépose :

Le rapport annuel de gestion 2014-2015 de la Commission d'accès à l'information du Québec.  
(Dépôt n° 1418-20150924)

---

Mme Vallée, ministre de la Justice, dépose :

Le rapport annuel de gestion 2014-2015 de la Société québécoise d'information juridique.  
(Dépôt n° 1419-20150924)

---

Mme St-Pierre, ministre des Relations internationales et de la Francophonie, dépose :

Le rapport annuel de gestion 2014-2015 du ministère des Relations internationales et de la Francophonie.  
(Dépôt n° 1420-20150924)

**24 septembre 2015**

---

M. Moreau, ministre des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire, dépose :

Le rapport annuel de gestion 2014-2015 du ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire.

(Dépôt n° 1421-20150924)

---

M. Paradis, ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, dépose :

Le rapport annuel de gestion 2014-2015 du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation;

(Dépôt n° 1422-20150924)

Le rapport annuel 2014-2015 de La Financière agricole du Québec;

(Dépôt n° 1423-20150924)

Le rapport annuel de gestion 2014-2015 de la Commission de protection du territoire agricole du Québec.

(Dépôt n° 1424-20150924)

---

M. Poëti, ministre des Transports, dépose :

Le rapport annuel de gestion 2014-2015 du ministère des Transports.

(Dépôt n° 1425-20150924)

---

M. Fournier, leader du gouvernement, dépose :

La réponse du gouvernement à la pétition déposée le 21 mai 2015 par M. Drainville (Marie-Victorin) concernant le financement du programme AccèsLogis.

(Dépôt n° 1426-20150924)

24 septembre 2015

---

M. le président dépose :

Une lettre, en date du 23 septembre 2015, que lui a adressée Mme Françoise David, députée de Gouin, concernant l'interpellation de Québec solidaire;  
(Dépôt n° 1427-20150924)

Le rapport d'activité 2014-2015 du Commissaire au lobbying du Québec;  
(Dépôt n° 1428-20150924)

Le rapport d'activités et de gestion 2014-2015 de la Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse.  
(Dépôt n° 1429-20150924)

### **Dépôts de rapports de commissions**

M. Ouellette (Chomedey), à titre de président, dépose :

Le rapport de la Commission des institutions qui, le 23 septembre 2015, a procédé à des auditions publiques dans le cadre de consultations particulières à l'égard du projet de loi n° 51, Loi visant notamment à rendre l'administration de la justice plus efficace et les amendes aux mineurs plus dissuasives;  
(Dépôt n° 1430-20150924)

Le rapport de la Commission des institutions qui, les 17, 18, 19 et 20 août, ainsi que les 14, 15, 16, 22 et 23 septembre 2015, a procédé à des auditions publiques dans le cadre de consultations particulières à l'égard du projet de loi n° 59, Loi édictant la Loi concernant la prévention et la lutte contre les discours haineux et les discours incitant à la violence et apportant diverses modifications législatives pour renforcer la protection des personnes.  
(Dépôt n° 1431-20150924)

### **Questions et réponses orales**

Il est procédé à la période de questions orales des députés.

**24 septembre 2015**

---

À la demande de M. le président, M. Bonnardel, leader du deuxième groupe d'opposition, retire certains propos non parlementaires.

### **Motions sans préavis**

Mme Roy (Montarville) présente une motion concernant le projet de loi n° 59, Loi édictant la Loi concernant la prévention et la lutte contre les discours haineux et les discours incitant à la violence et apportant diverses modifications législatives pour renforcer la protection des personnes; cette motion ne peut être débattue faute de consentement.

---

M. Fournier, leader du gouvernement et ministre responsable de l'Accès à l'information et de la Réforme des institutions démocratiques, conjointement avec Mme David (Gouin) et Mme Roy (Arthabaska), présente une motion concernant l'allocation de transition des députés démissionnaires; cette motion ne peut être débattue faute de consentement.

---

M. Drainville, leader de l'opposition officiel, conjointement avec M. Charette (Deux-Montagnes), présente une motion concernant l'allocation de transition des députés démissionnaires; cette motion ne peut être débattue faute de consentement.

### **Avis touchant les travaux des commissions**

M. Sklavounos, leader adjoint du gouvernement, convoque :

- la Commission de l'agriculture, des pêcheries, de l'énergie et des ressources naturelles, afin de poursuivre ses auditions publiques dans le cadre de consultations particulières à l'égard du projet de loi n° 54, Loi visant l'amélioration de la situation juridique de l'animal; puis afin d'entreprendre l'étude détaillée du projet de loi n° 55, Loi sur les mesures de transparence dans les industries minière, pétrolière et gazière;



- la Commission de la santé et des services sociaux, afin de poursuivre l'étude détaillée du projet de loi n° 20, Loi édictant la Loi favorisant l'accès aux services de médecine de famille et de médecine spécialisée et modifiant diverses dispositions législatives en matière de procréation assistée;
- la Commission des finances publiques, afin de poursuivre l'étude détaillée du projet de loi n° 13, Loi donnant suite au discours sur le budget du 4 juin 2014 et à certaines autres mesures fiscales;
- la Commission de la culture et de l'éducation, afin de poursuivre l'étude détaillée du projet de loi n° 48, Loi modernisant la gouvernance du Conservatoire de musique et d'art dramatique du Québec.

Et du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 143 du Règlement, il convoque :

- la Commission des institutions, afin de compléter ses auditions publiques dans le cadre de la consultation générale à l'égard du document intitulé *Orientations gouvernementales pour un gouvernement plus transparent, dans le respect du droit à la vie privée et la protection des renseignements personnels*.

\_\_\_\_\_

M. Ouimet, premier vice-président, donne les avis suivants :

- la Commission de la santé et des services sociaux se réunira en séance de travail afin de procéder à l'organisation des travaux concernant le mandat d'initiative sur les conditions de vie des adultes hébergés en centre d'hébergement et de soins de longue durée;
- la Commission de l'aménagement du territoire se réunira en séance de travail et en séance publique afin de préparer les auditions publiques dans le cadre du mandat d'étude des rapports 2011, 2012, 2013 et 2014 sur la mise en œuvre de la Loi sur l'éthique et la déontologie en matière municipale.

24 septembre 2015

---

### **Renseignements sur les travaux de l'Assemblée**

M. Ouimet, premier vice-président, informe l'Assemblée que, le vendredi 2 octobre 2015, M. Cloutier (Lac-Saint-Jean) s'adressera à M. Blais, ministre de l'Éducation, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche, dans le cadre de l'interpellation portant sur le sujet suivant : « L'aveu du premier ministre, selon lequel certaines compressions du gouvernement touchent les services à la population, dont ceux destinés aux plus vulnérables, et leur conséquences directes pour les élèves québécois ».

---

### **AFFAIRES DU JOUR**

#### **Projets de loi du gouvernement**

##### *Prise en considération de rapports de commissions*

L'Assemblée prend en considération le rapport de la Commission de l'économie et du travail qui a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 58, Loi regroupant la Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances et la Régie des rentes du Québec.

Après débat, le rapport est adopté à la majorité des voix.

---

À 11 h 18, à la demande de M. Sklavounos, leader adjoint du gouvernement, M. Ouimet, premier vice-président, suspend les travaux jusqu'à l'expiration du délai pour recevoir les avis de débats de fin de séance.

---

**24 septembre 2015**

---

Les travaux reprennent à 11 h 22.

---

M. Sklavounos, leader adjoint du gouvernement, propose l'ajournement des travaux au mardi 29 septembre 2015, à 13 h 45.

La motion est adoptée.

---

À 11 h 22, M. Ouimet, premier vice-président, lève la séance et, en conséquence, l'Assemblée s'ajourne au mardi 29 septembre 2015, à 13 h 45.

*Le Président*

**JACQUES CHAGNON**